

БІБЛІА

сѣрѣчь

книги Свѣщеннаго Писанїа
Вѣтхаго и Новаго Завѣта

Къ фїлїпписїємъ

Электронное издание подготовлено в рамках проекта "Славянская Библия" для Windows - <http://come.to/sbible> . Набор производился по стандартному, "елизаветинскому" изданию 1900-го года. О замеченных опечатках просьба сообщать в адрес: sergej@sbible.donetsk.ua

Донецк 2002 г.

Глава 1

1 Пáвeль и тѣмoрѣй, равнѣ и́сѣ хрѣтѣ́вы, всѣ́мъ стѣ́мъ ѡ хрѣтѣ́ и́сѣ сѣ́щымъ въ фѣ́лѣппѣхъ, съ е́пѣ́скoпы и дѣ́акoны:

2 блáгъ вáмъ и мѣ́ръ ѿ бѣ́а о́цѣ́ нáшегo и гдá и́сѣ хрѣтá.

3 Блáгoдaрѣ́ бѣ́а мoегo ѡ всѣ́й пáмѣ́ти вáше́й,

4 всeгдá во всáцѣ́хъ мoлѣ́твѣ́хъ мoе́й зa всѣ́хъ вáсъ съ рáдoстѣ́ю мoлѣ́твѣ́ мoю́ твoрá,

5 ѡ ѡ́бщeнѣ́и вáшемъ въ блáговѣ́ствoвáнѣ́е ѿ пѣ́рвaгo днѣ́ дáже и дoнѣ́хъ,

6 нaдѣ́лaвсѣ́ нa сѣ́е и́стoе, ѣ́кo нaчнѣ́й дѣ́ло блáго въ вáсъ сoвeршѣ́тъ ѣ́ дáже дo днѣ́ и́сѣ хрѣтѣ́oвa:

7 ѣ́кoжe ѣ́сть прáвeднo мнѣ́ сѣ́ мѣ́дрствoвaти ѡ всѣ́хъ вáсъ, зa ѣ́же имѣ́ти мѣ́ въ сѣ́рдцѣ́ вáсъ, во о́узaxъ мoѣ́хъ и во ѿвѣ́тѣ́хъ и и́звѣ́щeнѣ́и блáговѣ́стѣ́а, сoѡ́бщнѣ́кoвъ мнѣ́ блáгъти всѣ́хъ вáсъ сѣ́щнѣ́хъ.

8 Свѣ́дѣ́тeль бo мѣ́ ѣ́сть бѣ́хъ, ѣ́кo лoвѣ́ю всѣ́хъ вáсъ пo мѣ́ти и́сѣ хрѣтѣ́oвѣ́:

9 и ѡ́ сѣ́мъ мoлѣ́сѣ́, дa лoвѣ́oвь вáшa ѣ́щe пáче и пáче и́звѣ́тoчeствeтѣ́ въ рáздѣ́хъ и во всáцѣ́хъ чѣ́ствѣ́и,

10 во ѣ́же и́скѣ́шaти вáмъ лѣ́чшaѣ́, дa бѣ́детe чѣ́стѣ́и и нeпрeткнoвѣ́ннѣ́и въ дѣ́нь хрѣтѣ́oвѣ́,

11 и́спѡ́лнeнѣ́и плoдѣ́въ прáвдѣ́ и́сѣ хрѣтѣ́oмъ, въ слáвѣ́хъ и пoхвaлѣ́хъ бѣ́жѣ́ю.

12 Раздѣлѣти же хощѣхъ вамъ, братіе, ѿкѣ ѿже ѡ мнѣ паче во оуспѣхъ бѣговѣствованіа прїидоша,

13 ѿкѣ оузы моѣ явленны ѡ хрѣтѣ быша во всемъ сдѣиши и въ прочихъ всѣхъ,

14 и множайшии братіа ѡ гдѣ, надѣлавшииса ѡ оузахъ моихъ, паче дерзѣютъ безъ страха слово вѣсти глаголати.

15 Нѣцыи оубо по зависти и ревности, дрззи же и за благоволеніе хрѣта проповѣдаютъ:

16 Ови оубо ѡ рвеніа хрѣта возвѣщаютъ нечїстѣ, мнѣше печаль нанести оузамъ моимъ:

17 Ови же ѡ любвѣ, вѣдающе, ѿкѣ во ѡвѣтѣ бѣговѣствованіа лежѣ.

18 Что оубо; Обаче всѣмъ ѡбразомъ, ѿце виною, ѿце истинною хрѣтосъ проповѣдаемъ єсть, и ѡ семъ радюса, но и возрадюса:

19 вѣмъ бо, ѿкѣ сїе свѣдетса ми во спїїе вашю молїтвою и подааніемъ дѣа іисъ хрѣтова,

20 по члнїю и оупованію моему, ѿкѣ ни ѡ єдинѣмъ же постыжѣса, но во всѣмъ дерзновенїи, ѿкоже всегда, и нѣ възвеличитса хрѣтосъ въ тѣлѣ моёмъ, ѿце животомъ, ѿце ли смертїю.

21 Мнѣ бо єже жити, хрѣтосъ, и єже оумрѣти, пришверѣтенїе (єсть).

22 **А**ще же, еже жити (ми) тѣломъ, сїе мнѣ плѠдъ дѣла: и что избѠлю, не вѣмъ.

23 **В**держимъ же есмь ѿ Ѡбоу, желанїе имый разрѣшитисѧ и со хрїтомъ быти, многѡ паче лѣчше:

24 а еже пребывать во плѠти, нѣжнѣйше (естъ) васъ ради.

25 **И** сїе извѣстнѣ вѣмъ, ѡкѡ вѣдѣ и спревѣдѣ вамъ всѣмъ въ вашъ оуспѣхъ и радость вѣры,

26 ѡкѡ да похвала ваша избѣточествуетъ ѡ хрїтѣ иисѣ во мнѣ, моимъ пришествіемъ паки къ вамъ.

27 **Т**Ѡчїю достѠйнѣ бѣговѣствованїю хрїтовѣ жителствуйте, да аще приедѣтъ и видѣвъ васъ, аще и не сый оу васъ, оуслышѣ ѡже ѡ васъ, ѡкѡ (истиною) стоите во едїнѣмъ дѣсѣ, и едїнодѣшнѣ сподвизающесѧ по вѣрѣ бѣговѣствованїѧ (волю),

28 и не колеблющесѧ ни ѡ едїнѣмъ же ѿ сопротивныхъ: еже тѣмъ оубѡ естъ явленїе погїбели, вамъ же спїѧ. **И** сїе ѿ бѣга:

29 ѡкѡ вамъ даровасѧ, еже ѡ хрїтѣ, не токѡ еже въ него вѣровати, но и еже по немъ страдати,

30 тѠйже подвигъ имѣще, ѡковъ же во мнѣ видѣсте и нѣ слышите ѡ мнѣ.

Глава 2

1 **А**ще во кое оутѣшеніе ѡ хрѣтѣ, (или) аще како оутѣха любве, аще кое ѡбщеніе дѣха, аще кое милосердіе и щедрѡты,

2 исполните мою радость, да тоже мѡдрствуете, тѣ же любовь имѣете, единомѡшники, единомѡдренники:

3 ничтоже по рвенію или тщеславію, но смиреномѡрїемъ дрѣгъ дрѣга честию бола себѣ творѣще.

4 Не своихъ си кійждо, но и дрѣжнихъ кійждо смотрѣйте.

5 Сіе во да мѡдрствуется въ васъ, еже и во хрѣтѣ іисѣ:

6 иже, во ѡбразѣ бжїи сый, не восхищеніемъ нещевѣ быти равенъ бгѣ:

7 но себѣ оумалилъ, зракъ рава прїимъ, въ подобїи

человѣчестѣмъ бывъ, и ѡбразомъ ѡбрѣтеся ѡкоже челоѣкъ:

8 смирилъ себѣ, послѣдїивъ бывъ даже до смѣрти, смѣрти же крѣтныа.

9 **Т**ѣмже и бгъ єго превознесѣ и даровѣ ємѣ има, еже паче всѣакоу имене,

10 да ѡ имени іисовѣ всѣко колѣно поклонїтся нѣбныхъ и земныхъ и преисподнихъ,

11 и всѣкъ ѡзыкъ исповѣсть, ѡко гдѣ іисъ хрѣтосъ въ славу бга оца.

12 **Т**ѣмже, возлюбленїи мои, ѡкоже всегда послѣшасте менѣ, не ѡкоже въ пришествїи моѣмъ точїю, но нѣтъ многу паче во

Ѡшествіи моѣмъ, со стрѣхомъ и трѣпетомъ своѣ спїиѣ
содѣвѣйте:

13 бгѣ во ѣсть дѣйстви въ васъ и ѣже хотѣти и ѣже
дѣлати ѡ бгговолѣнїи.

14 Всѣ творите безъ роптанїѣ и размышлѣнїѣ,

15 да вѣдете неповїнни и цѣли, чѣда вжїѣ непорѡчна посредѣ
рѡда строптїва и разврацѣна, въ нїхже ѡвлѣтесѣ ѡкоже
свѣтїла въ мїрѣ,

16 слѡво живѡтно придержѣще, въ похвалѣ мнѣ въ дѣнь
хрїтовъ, ѡкѡ не вотцѣ текѡхъ, ни вотцѣ трѣдїхсѣ.

17 Но ѡце и жрѣнъ бывѣю ѡ жѣртвѣ и слѣжбѣ вѣры вашѣѣ,
рѣдѡсѣ и сорѣдѡсѣ всѣмъ вамъ:

18 тѣкоже и вы рѣдѡитесѣ и сорѣдѡитесѣ мнѣ.

19 Ѡповѣю же ѡ гдѣ иисѣ тимѡѣѣ вскорѣ послѣти къ вамъ,
да и ѡзъ благодѣшствѡю, ѡувѣдѣвъ ѡже ѡ васъ.

20 Ни ѣдїнагѡ во ѡмамъ равнодѣшна, ѡже прїнѣѣ ѡ васъ
попечѣтсѣ:

21 всї во своїхъ сї ѡцѣтъ, (ѡ) не ѡже хрїтѣ иисѣ.

22 Искѣсство же ѣгѡ знѣете, занѣ ѡкоже ѡтцѣ чѣдо, со мнѡю
порабѡталъ въ бгговѣстїи.

23 Сегѡ же во ѡповѣю послѣти ѡвїѣ, повнегда ѡувѣмъ ѡже ѡ
мнѣ.

24 Надѣюсѣ же ѡ гдѣ, ѡкѡ и сѣмъ скорѡ прїндѣ къ вамъ.

25 Потрѣбнѣ же возмнѣхъ епафродіта брата и споспѣшника
и свѣтлинника моего, вашего же посланника и служителя
потрѣбѣ моеѣ, послати къ вамъ,

26 понѣже желаніемъ желаше видѣти всѣхъ васъ, и тужаше,
занѣ слышасте, ѿкѡ болѣ.

27 Ибо болѣ близу смерти: но бѣ помилова его, не его же
тѡкми, но и менѣ, да не скорбь на скорбь прїимѣ.

28 Скорѣе бо послахъ его, да видѣвше его паки,
возрадуются, и азъ безпечаленъ превѣдѣ.

29 Прїимите бо его ѡ гдѣ со всакою радостію, и такѡвѣмъ
честны имѣйте,

30 занѣ за дѣло хрѣтово даже до смерти приближиса,
понѣдивъ себѣ вседѣшнѡ, да исполнитъ ваше лишеніе службы
ѿже ко мнѣ.

Глава 3

1 Прочее же, братіе моѣ, радѡйтесь ѡ гдѣ. Такоже (бо) писати вамъ, мнѣ ѡубо неубоносно, вамъ же твердо.

2 Блюдите ѡ псовъ, блюдите ѡ слыхъ дѣлателей, блюдите ѡ свѣченїа:

3 мы бо есмь ѡбръзанїе, ѡже дѡхомъ бѣмъ слѡжимъ ѡ хвалїмъ ѡ хрїстѣ їисѣ, а не въ плоти надѣемъ:

4 ѡбо ѡ азъ ѡмѣю надѣанїе такоже во плоти. Аще кто ѡнъ мнїтъ надѣатїа во плоти, азъ паче,

5 ѡбръзанъ ѡсмоднѣвнѡ, ѡ рода їлева, колѣна венїамїнова, єврїанъ ѡ єврїей, по законѡ фарїсей,

6 по рѣвности гонїхъ црковъ вѣю, по правдѣ законнѣй бѣвъ непороченъ.

7 Но ѡже мѣ бѡхъ приобрътєнїа, сїа вѣнїхъ хрїта ради тцетѡ.

8 Но бо вѣнїаю всѡ тцетѡ бѣти за превосходѡщее раздѣнїе хрїта їиса гда моего, егѡже ради всѣхъ

ѡтцетїхъ, ѡ вѣнїаю всѡ ѡметы бѣти, да хрїта приобръщѡ

9 ѡ ѡбръщѡ въ немъ, не ѡмѣй моеѡ правды, ѡже ѡ закона, но ѡже вѣрою (їисѣ) хрїтовою, сѡщѡю ѡ бѣа правдѡ въ вѣрѣ:

10 ѡкѡ раздѣти егѡ, ѡ сїаѡ воскрнїа егѡ, ѡ собцєнїе стрїтей егѡ, сообразѡса смрти егѡ,

11 аще какѡ достїгнѡ въ воскрнїе мѣртвѡхъ.

12 Не занè оужѐ достигну́хъ, и́ли оужѐ соверши́хса: гоню́ же, а́ще и́ пости́гнхъ, ѡ́ не́мже и́ постиже́нъ бы́хъ ѿ хрѣ́та іѳса.

13 Бра́тїе, а́зъ себè не помысла́ю дости́гша: е́дино же, за́днѡѡ оубо́ забыва́а, въ прѣ́днѡѡ же простира́аца,

14 со оу́сєрдїемъ гоню́, къ по́чести вы́шнѡѡгѡ зва́нїѡ бжїѡ ѡ хрѣ́тѣ́ іѳсѣ́.

15 Е́лицы во соверше́нни, сїе́ да мѣ́дрствѡимъ: и́ еже́ а́ще и́но что́ мы́слите, и́ сїе́ бгѣ́ вамъ ѡ́крыетъ.

16 О́баче въ не́же достигну́хомъ, то́же да мѣ́дрствѡемъ и́ тѣ́мже пра́виломъ жи́телствѡемъ.

17 Подóбни ми́ быва́йте, бра́тїе, и́ смотре́йте та́кѡ ходя́щыѡ, ꙗ́коже и́мате ѡ́бразъ на́сѡ.

18 Мно́зи во ходя́тъ, и́хже мно́гажды глаго́лахъ вамъ, нѣ́ѣ же и́ пла́ча глаго́лю, врагѣ́ крѣ́та хрѣ́тоѡ:

19 и́мже кончи́на погѣ́бель, и́мже бо́гъ чре́во, и́ сла́ва въ стѣ́дѣ́ и́хъ, и́же земна́ѡ мѣ́дрствѡютъ.

20 На́ше во житїе́ на нѣ́сѣ́хъ е́сть, ѡ́нѡ́дѡже и́ спсї́телѡ жде́мъ, гда́ (на́шего) іѳса хрѣ́та,

21 и́же прѡсѡбрази́тъ тѣ́ло смире́нїѡ на́шегѡ, ꙗ́кѡ бы́ти семѣ́ соѡбрази́нѡ тѣ́лѡ сла́вы е́гѡ, по дѣ́йствѡ е́же возмога́ти е́мѡ и́ покорї́ти себѣ́ вса́чєскаѡ.

Глава 4

1 **Тѣмже**, братіе моѣ возлюбленная и вождельная, радости и вѣнче мой, такъ стойте ѡ гдѣ, возлюбленная.

2 **Евѡдію** молю и сѣнтвѣхю молю тожде мѣдрствовати ѡ гдѣ:

3 **Ѣй**, молю и тебѣ, сѣпрѣжнице прѣный, споспѣшествуй ѡмъ, ѡже во бѣговѣствованіи сподвизашася со мною и съ кліментомъ и съ прѣчими споспѣшники мои, ѡуже ѡмена въ книгахъ живѡтныхъ.

4 **Радѡйтесь** всегда ѡ гдѣ: и паки рекѡ: радѡйтесь.

5 **Кротость** ваѣа раздѣна да бѡдетъ всѣмъ челоуѣкѡмъ. **Гдѣ** близъ.

6 **Ни** ѡ чѣмже пѣцѣтеся, но во всѣмъ молитвою и молѣніемъ со благодарѣніемъ прошѣніа ваѣа да сказѡются къ бгѡ:

7 и миръ бжѣй, превосходѣй всѣкъ ѡумъ, да соблюдетъ сердца ваѣа и раздѣнѣна ваѣа ѡ хртѣ іисѣ.

8 **Прѡчее** же, братіе (моѣ), ѣлика сѣтъ ѡстинна, ѣлика чѣна, ѣлика прѣвна, ѣлика прѣчѣта, ѣлика прѣлюбѣзна, ѣлика довроувайна, ѡще кѣм довродѣтель и ѡще кѣм похваля, сѣмъ помышлѣйте.

9 **Иже** и наѡчѣтеся, и прѣѡсте, и слышасте, и видѣсте во мнѣ, сѣмъ творѣте: и бгѡ мира бѡдетъ съ вами.

10 **Возрадовахся** же ѡ гдѣ вельми, ѡкѡ ѡуже когда воспоминаѣсте пѣчѣна ѡ мнѣ: понѣже и печѣтеся, но непогѡднымъ врѣменемъ ѡбдержѣтеся.

11 Не ѣкѡ по скѣдости глаголю: ѣзъ во навѣкѡхъ, въ нѣхъже
ѣсмь, доволень быти:

12 вѣми и смири́тисѧ, вѣми и извѣточествовати: во все́мъ и
во все́хъ навѣкѡхъ, и насыща́тисѧ и алка́ти, и
извѣточествовати и лишáтисѧ.

13 Всѧ моꙋ̀ ѡ оꙋкрѣплáющемъ мѧ (и́сѣ) хрѣ́тѣ.

14 О́баче до́брѣ сотвори́те, спрѣ̀тѡвщѣи́вшеѧ печáли моѣй.

15 Вѣ́сте же и вы, фѣлѣпписѣане, ѣкѡ въ нача́лѣ
блго̀вѣствовáнїѧ, е́гда изыдо́хъ ѿ македо́нїи, ни е́дина мѣ
црѣ́ковь ѡбщевáсѧ въ сло́во да́нїѧ и прѣ́тїѧ, то́чїю вы
е́дини:

16 ѣкѡ и въ солѣнь и е́диною и двáци въ трѣ́бованїе (моѣ)
послáте мѣ.

17 Не ѣкѡ ищѣ́ да́нїѧ, но ищѣ́ плодà мно́жащегѡсѧ въ сло́во
ва́ше.

18 Прѣ́хъ же всѧ и извѣточествѡю: испѡ́нихсѧ, прѣ́емъ ѿ
е́пафродѣ́та пѡсланнаѧ ѿ ва́сѣ, воню̀ блгодѣ́нїѧ, жѣ́ртвѣ
прѣ́тнѣ, блгодѣ́ннѣ бгѣ́.

19 Бгѣ́ же мо́й да испѡ́нитъ всáкое трѣ́бованїе ва́ше по
богáтствѣ́ своѣмѣ́ въ сла́вѣ́, ѡ хрѣ́тѣ́ и́сѣ́.

20 Бгѣ́ же и о́цѣ́ нашѣ́мѣ́ сла́ва во вѣ́ки вѣ́кѡвѣ́. А́минь.

21 Цѣ́лѡйте всáкаго стѣ́ ѡ хрѣ́тѣ́ и́сѣ́. Цѣ́лѡютъ вы́ сѣщаѧ со
мно́ю брáтїѧ.

22 Цѣ́лѡютъ вы́ стѣ́и всѣ́, пáче же и́же ѿ кѣ́сарѣ́ва до́мѣ́.

23 **Блѣтъ** гдѣ нашегѡ іиса хрѣта со всѣми ва́ми. **А́минь.**